

الآيَاتُ الْمُحْكَمَاتُ وَالآيَاتُ الْمُتَشَابِهَاتُ

الحمدُ لله الَّذِي أَنْزَلَ الْقُرْآنَ هُدًى وَرَحْمَةً، فِيهِ آيَاتٌ مُتَشَابِهَاتٌ وَأُخْرُ مُحْكَمَاتٌ، فَأَنَارَ بِهِ بَصَائِرَ قَوْمٍ وَجَعَلَ قُلُوبَ قَوْمٍ مُقْفَلَةً، فَمَنْ هَدَاهُ اللَّهُ فَبِفَضْلِهِ وَقَفَّهٗ، وَمَنْ أَضَلَّهُ اللَّهُ فَبِعَدْلِهِ خَدَلَهُ، سُبْحَانَهُ تَنَزَّهَ عَنِ الظُّلْمِ وَمَا شَاءَ فَعَلَ، وَأَصْلِي وَأَسْلَمُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ إِمَامِ الْبَرَّةِ، وَعَلَى عَالِهِ الطَّيِّبِينَ وَمَنْ عَلَى الْإِيمَانِ صَحِبَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَعْبُودُ بِحَقِّ وَحْدِهِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صَلَوَاتُ رَبِّي عَلَيْهِ وَعَلَى كُلِّ رَسُولٍ أَرْسَلَهُ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ الْقَائِلِ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخْرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَبَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّسُخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ ءَأَمَّنَّا بِهِ كُلٌّ مِنْ عِنْدِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾﴾^١.

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ بَيْنَ رَبَّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَّ الْقُرْآنَ فِيهِ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ وَفِيهِ آيَاتٌ مُتَشَابِهَاتٌ، فَأَمَّا الْمُحْكَمَاتُ فَهِيَ الَّتِي دَلَّالَتُهَا عَلَى الْمُرَادِ وَاضِحَةٌ فَلَا تَحْتَمِلُ مِنَ التَّأْوِيلِ بِحَسَبِ وَضْعِ اللَّغَةِ إِلَّا وَجْهًا وَاحِدًا أَيْ مَعْنَى وَاحِدًا كَقَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ﴾^٢، وَأَعْلَبُ آيَاتِ الْقُرْآنِ مُحْكَمَةٌ.

وَأَمَّا الْآيَاتُ الْمُتَشَابِهَةُ فَهِيَ الَّتِي لَمْ تَتَّضِحْ دَلَّالَتُهَا أَيْ أَنَّ دَلَّالَتُهَا عَلَى الْمُرَادِ غَيْرُ وَاضِحَةٌ وَتَحْتَمِلُ بِحَسَبِ وَضْعِ اللَّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ أَوْجُهًا أَيْ أَكْثَرَ مِنْ مَعْنَى وَيُحْتَاجُ لِمَعْرِفَةِ الْمَعْنَى

^١ سورة آل عمران.

^٢ سورة الإخلاص.

المُرَادِ مِنْهَا إِلَى نَظَرِ أَهْلِ النَّظَرِ وَالْفَهْمِ الَّذِينَ لَهُمْ دِرَايَةٌ بِالنُّصُوصِ الشَّرْعِيَّةِ وَمَعَانِيهَا وَلَهُمْ دِرَايَةٌ بِلُغَةِ الْعَرَبِ فَلَا تَخْفَى عَلَيْهِمُ الْمَعَانِي إِذْ لَيْسَ لِكُلِّ إِنْسَانٍ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ أَنْ يُفَسِّرَهُ، وَمِثَالُ ذَلِكَ قَوْلُهُ تَعَالَى ﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى﴾^٣ فَإِنَّ كَلِمَةَ (اسْتَوَى) فِي لُغَةِ الْعَرَبِ تَحْتَمِلُ خَمْسَةَ عَشَرَ مَعْنَى فَاحْتِيجَ إِلَى نَظَرِ الْعُلَمَاءِ لِمَعْرِفَةِ الْمُرَادِ مِنْهَا فِي هَذِهِ الْآيَةِ. وَلِأَهْلِ السُّنَّةِ إِحْوَاءُ الْإِيمَانِ فِي تَأْوِيلِ الْمُتَشَابِهِ مَسْلُكَانِ كُلُّ مِنْهُمَا صَاحِحٌ، مَسْلُكُ أَكْثَرِ السَّلَفِ وَهُمْ أَهْلُ الْقُرُونِ الثَّلَاثَةِ الْأُولَى فَإِنَّهُمْ يُؤَوِّلُونَ الْمُتَشَابِهَاتِ تَأْوِيلًا إِجْمَالِيًّا بَرَدَهَا إِلَى الْآيَاتِ الْمُحْكَمَاتِ وَذَلِكَ بِالْإِيمَانِ بِهَا وَاعْتِقَادِ أَنَّ لَهَا مَعْنَى يَلِيْقُ بِجَلَالِ اللَّهِ وَعَظَمَتِهِ بِلا تَعْيِينِ مَعْنَى وَلَا يُفَسِّرُونَهَا عَلَى الظَّاهِرِ الْمُتَبَادِرِ مِنْهَا.

وَالْمَسْلُكُ الثَّانِي مَسْلُكُ الْخَلْفِ فَهُمْ يُؤَوِّلُونَهَا تَفْصِيلًا بِتَعْيِينِ مَعَانٍ لَهَا مِمَّا تَقْتَضِيهِ لُغَةُ الْعَرَبِ وَلَا يَحْمِلُونَهَا عَلَى ظَوَاهِرِهَا أَيْضًا مُوَافِقِينَ لِسَلَفِ فِي ذَلِكَ. فَفِي آيَةِ ﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى﴾^٤ الَّتِي مَثَلْنَا بِهَا قَالِ السَّلَفُ أَيْ أَكْثَرُهُمْ اسْتَوَى بِلا كَيْفِ أَيْ اسْتَوَاءً يَلِيْقُ بِجَلَالِ اللَّهِ وَعَظَمَتِهِ لَا عَلَى الْمَعْنَى الَّذِي يَكُونُ مِنْ صِفَاتِ الْمَخْلُوقَاتِ أَيْ لَا عَلَى مَعْنَى الْجُلُوسِ أَوْ الْاسْتِقْرَارِ أَوْ عُلُوِّ الْمَكَانِ، وَأَمَّا أَهْلُ الْمَسْلُكِ الثَّانِي فَقَالُوا اسْتَوَى أَيْ قَهَرَ وَحَفِظَ وَأَبْقَى لِكَوْنِ قَهَرٍ مِنْ مَعَانِي اسْتَوَى فِي لُغَةِ الْعَرَبِ وَلِكَوْنِ هَذَا الْمَعْنَى مُوَافِقًا لِلآيَةِ الْمُحْكَمَةِ ﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ﴾^٥ وَقَوْلِهِ تَعَالَى ﴿وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ﴾^٦.

فَيَا أَجِي الْمُسْلِمِ إِنْ سَمِعْتَ وَقَرَأْتَ آيَةً فِي الْقُرْآنِ ظَاهِرُهَا مُخَالَفٌ لِلآيَاتِ الْمُحْكَمَاتِ فَلَا تَتَسَرَّعَنَّ إِنْ لَمْ تَكُنْ سَمِعْتَ تَفْسِيرَهَا مِمَّنْ هُوَ أَهْلٌ لِذَلِكَ وَقُلْ لَهَا مَعْنَى يَلِيْقُ بِاللَّهِ وَرُدَّهَا إِلَى الْآيَاتِ الْمُحْكَمَاتِ وَلَا تَأْخُذْ بِظَاهِرِهَا الَّذِي قَدْ يَتَّبَادَرُ مَعْنَاهُ إِلَى ذَهْنِكَ مِمَّا يُوهِمُ تَشْبِيهَ اللَّهِ بِخَلْقِهِ.

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ.

^٣ سورة طه.

^٤ سورة الأنعام.

الخطبة الثانية

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا
وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَعَلَى كُلِّ رَسُولٍ أَرْسَلَهُ، أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي
بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

Esclaves de Dieu, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de Dieu العلي العظيم *Al-^Aliyy Al-^Adhim*, Lui Qui dit dans Son Livre honoré [3/7] ce qui signifie : « **C'est Lui Qui a fait descendre sur toi le Livre dans lequel il y a des versets explicites –*mouhkamat*– qui sont la référence et d'autres versets non explicites –*moutachabihat*–. Ceux qui ont un égarement dans le cœur suivent ce qui n'est pas explicite en vue de semer la discorde et pour l'interpréter de la mauvaise manière. N'en sait l'interprétation que Dieu et ceux qui sont versés dans la science. Ils disent : "Tout est de la part de notre Seigneur !" Seuls ceux qui sont dotés de raison sont exhortés par cela. »**

Mes frères de foi, notre Seigneur nous a indiqué que dans le *Qour'an* قُرْآن، il y a des versets explicites et des versets non explicites. Les versets explicites, ce sont ceux dont le sens visé est clair et qui n'admettent qu'une seule interprétation du point de vue de la langue. C'est-à-dire qu'ils n'admettent qu'une seule signification, comme la parole de Dieu dans le *Qour'an* قُرْآن honoré qui signifie : « **Et il n'a point d'équivalent.** » Et Sa Parole تعالى qui signifie : « **Absolument rien n'est pareil à Lui.** » La plupart des versets du *Qour'an* قُرْآن sont explicites –*mouhkamah*.

Concernant les versets non explicites –*moutachabihat*–, ce sont ceux dont le sens visé n'a pas été clairement indiqué et qui, du point de vue de la langue arabe, admettent plusieurs possibilités d'interprétation, c'est-à-dire plusieurs sens. Pour connaître le sens qui est visé, on a besoin d'une étude faite par les gens qualifiés, qui ont la bonne compréhension, la connaissance des textes révélés et de leur signification, ainsi que la connaissance de la langue arabe, de sorte que les différents sens ne leur échappent pas. En effet, ce n'est pas toute personne capable de réciter le *Qour'an* قُرْآن qui a la capacité de l'expliquer. À titre d'exemple, il y a la parole de Dieu :

﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ﴿٢٠٥﴾﴾

Dans la langue arabe, le mot '*istawa* admet quinze sens. On a donc besoin d'une étude faite par des savants, afin de connaître le sens visé dans cette '*ayah*.

Dans la langue arabe, le mot '*istawq* admet quinze sens. On a donc besoin d'une étude faite par des savants, afin de connaître le sens visé dans ce verset.

Chers frères de foi, les gens de *Ahlou s-sounnah* ont suivi deux voies pour interpréter les versets non explicites –*moutachabihah*–. Les deux voies sont valables. La première est celle qui est suivie par la majeure partie des *Salaf* –les *Salaf* étant les gens des trois premiers siècles de l'Hégire–. En effet, ils ont interprété ce qui n'est pas explicite globalement en ramenant ces versets non explicites aux versets explicites –*mouhkamah*–, et ce, en croyant en ces versets et en croyant qu'ils ont une signification qui convient à l'éminence de Dieu, sans en préciser le sens. Ils ne les ont pas expliqués pour autant selon le sens apparent, c'est-à-dire le sens qui vient en premier à l'esprit dans un autre contexte.

La seconde voie, c'est la voie des savants du *Khalaf* –les savants du *Khalaf* étant les savants musulmans qui sont venus après les trois premiers siècles de l'Hégire–. Ils interprètent d'une façon détaillée en désignant des sens qui lui sont possibles et valables selon la langue arabe. Eux non plus ne les expliquent pas selon leurs sens apparents, agissant ainsi conformément aux gens du *Salaf*. Au sujet du verset :

﴿الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ﴿٥٠﴾﴾

(*Ar-Rahmanou ^ala l-^archi stawa*) que nous avons donné à titre d'exemple de verset non explicite, la plupart des *Salaf* ont dit : ('*istawaq bilq kayf*) « '*istawaq sans comment* » c'est-à-dire qu'il s'agit d'un '*istiwaq*' qui convient à l'éminence de Dieu et non pas dans un sens qui ferait partie des caractéristiques des créatures. C'est-à-dire pas dans le sens de la position assise... ou de l'installation... ou de l'élévation par l'endroit.

Les gens qui ont suivi la seconde voie quant à eux, ils ont dit : « '*istawaq c'est-à-dire : Il domine par Sa puissance, Il préserve et Il maintient en existence* » du fait que *qahara* –Il domine par Sa puissance – fait partie des sens de l'*istiwaq*' dans la langue arabe, et du fait que ce sens est conforme au verset explicite :

﴿لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ﴿٢٠﴾﴾

et à Sa Parole تعالى :

﴿وَهُوَ الْقَاهِرُ فَوْقَ عِبَادِهِ ﴿١٨﴾﴾

ce qui signifie : « **Et Il est Celui Qui domine Ses esclaves par Sa toute-puissance.** »

Mon frère musulman, si tu entends ou lis un verset dans le *Qur'an* dont le sens apparent [hors contexte] est contraire à celui des versets explicites, ne te précipites pas si tu n'as jamais entendu son explication de la part de ceux qui sont qualifiés pour la donner. Dis-toi plutôt : « *Elle a forcément un sens qui est digne de Dieu !* » et réfère-toi aux versets explicites. Ne retiens absolument pas le sens apparent, c'est-à-dire le sens qui te vient à

l'esprit et qui conduirait à penser que Dieu aurait des similitudes avec les choses qu'Il a créées.

واعلموا أنّ الله أمركم بأمرٍ عظيمٍ، أمركم بالصلاة والسلام على نبيه الكريم فقال ﴿إِنَّ
اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾^{٥٦} . اللَّهُمَّ
إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاعْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرُوا
يَغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوا يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.